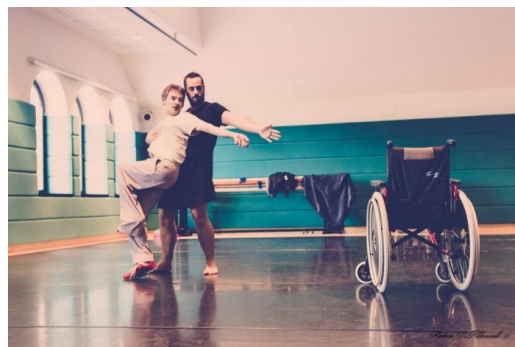




# QUE MI SILLA NO TE ECLIPSE EL ESPECTÁCULO: La inclusión de personas con diversidad a través de la danza



**12.Sep - 13.Sep 2016**

**Cod. 010-16**

**Mod.:**

Face-to-face

**Edition**

2016

**Activity type**

Workshop

**Date**

12.Sep - 13.Sep 2016

**Location**

Miramar Palace

**Languages**

Spanish

**Academic Validity**

20 hours

**Organising Committee**

Fundación  
BBVA



## Description

Desde la Asociación Cultural “Kolarearekin”, con el apoyo de la Universidad del País Vasco (UPV/EHU), queremos aprovechar el escenario de los cursos de verano de San Sebastián para reflexionar sobre la inclusión en el arte.

Podemos decir que hoy en día la participación social de las personas con Diversidad Funcional empieza a llegar al ámbito de las actividades creativas y artísticas.

Así, personas que hasta hace poco no tenían acceso a estas formas de ocio, están descubriendo nuevas facetas de sí mismas: nuevas alternativas de expresión, de satisfacción y de autogestión de su propio tiempo libre.

Estas experiencias son más “transgresoras”, si cabe, cuando hablamos de la “Danza Inclusiva”: cuerpos con muy distintas naturalezas funcionales comparten sus movimientos, generando emociones colectivas. Así, algunos cuerpos que, tradicionalmente, han sido entendidos como “defectuosos” se convierten en herramientas de diversión, de reivindicación e, incluso, de exposición ante la sociedad.

Ante esta realidad, proponemos un espacio para reflexionar, debatir, compartir y vivir distintas experiencias, de las que podamos extraer “buenas practicas” para la mejora en la calidad y la gestión de estas, y otras, actividades y para lograr lo más importante: la plena participación en la diversidad también en el mundo del arte y de la creatividad.

## Objectives

Promover la creación de actividades culturales inclusivas.

Fomentar, entre profesionales y personas con distintas capacidades, la creación e interrelación en el arte.

Intercambiar experiencias en torno al arte y la diversidad.

Impulsar la inclusión, aumentando la conciencia social y la visibilidad pública.

Reivindicar la diferencia como fuente de riqueza.

## Course specific contributors



DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN 2016  
DSS2016.EU



# Program

## 12-09-2016

|               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 08:45 - 09:00 | Entrega de documentación                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 09:00 - 09:45 | <p>“Apertura del Curso”</p> <p><b>María José Telleria</b> Diputación Foral de Gipuzkoa - Directora de Cultura<br/><b>Ane Amondarain Rodríguez</b> UPV/EHU - Técnica Responsable en Discapacidades<br/><b>Xabier Madina Manterola</b> Kolorearekin Elkarte Artistikoa - Director del Curso</p>                                                                                                   |
| 09:45 - 11:00 | <p>“Cambio de roles sociales de las personas con Diversidad”</p> <p><b>José Ramón Orcasitas García</b> Departamento de Didáctica y Organización Escolar (UPV/EHU) - Doctor y Profesor</p>                                                                                                                                                                                                       |
| 11:00 - 12:15 | <p>“Camino hacia la inclusión”</p> <p><b>Alba Fernández González</b> Kolorearekin Elkarte Artistikoa - Promoción y Gestión de Arte Inclusivo<br/><b>Lorea Igartua Guridi</b></p>                                                                                                                                                                                                                |
| 12:30 - 14:00 | <p>“Danza integrada en la inclusión. Una renovación de la mirada”</p> <p><b>Marisa Brugarolas Alarcón</b> Ruedapiés Danza Integrada</p>                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 14:00 - 15:30 | <p>Round table: “Experiencias: Danza y Diversidad”</p> <p><b>Xabier Madina Manterola</b> Kolorearekin Elkarte Artistikoa - Co-Fundador Bailaín<br/><b>Nahia Iparragirre Burgoa</b> Artaka Elkarte Artistikoa - Bailarina y Profesora<br/><b>Nagore Somoza Chamizo</b> Bailarina profesional, psicóloga, danzaterapeuta, ...<br/><b>Leire Valero Madrid</b> Matia Fundazioa - Fisioterapeuta</p> |

## 13-09-2016

|               |                                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 09:00 - 10:15 | <p>“Danza Integrada. BCN”</p> <p><b>Jordi Cortés Molina</b> KIAKAHART - Bailarín y coreógrafo</p>                                                                                                                                       |
| 10:15 - 11:00 | <p>“Danza, teatro y diversidad. Zaragoza”</p> <p><b>Letizia Solanas Soler</b> Pares Suelos - Artes escénicas y diversidad<br/><b>Violeta Fatás Labarta</b> Pares Suelos - Artes escénicas y diversidad</p>                              |
| 11:00 - 11:45 | <p>“Danza y diversidad: técnica e improvisación”</p> <p><b>Becky Siegel Siegel</b> Kon moción Taller de Danza - Directora</p>                                                                                                           |
| 11:45 - 12:15 | Break                                                                                                                                                                                                                                   |
| 12:15 - 13:30 | <p>“Danza Inclusiva y formación.”</p> <p><b>Nagore Martinez Alvarez</b> Kukai Dantza Taldea - Responsable de Producción, y Coordinadora de Proyectos<br/><b>Jon Maya Sein</b> Kukai Dantza Taldea - Director, coreografo y bailarín</p> |



## Directed by



### **Xabier Madina Manterola**

Kolorearekin Elkate Artistikoa, Co-Fundador y Bailarín

---

\* Director General y Fundador de "XMadina Tecnología Adaptativa s.l.". [Octubre de 2001-Actualidad] \* Máster Universitario en Sistemas Informáticos Avanzados. [2013- 2016]. \* Máster en "Tecnologías de Apoyo a la Antinomia Personal". [2012 2013]. \* Ingeniero/Licenciado en Informática, [1989-1999]. \* Proyectos de I+D: Director de "PROYECTO COMPORTA" [INNOTEK 2004-2006]. \* Director de "PROYECTO SIDESIM" [GAITEK 2006-2008]. \* Patente y Propiedad Industrial: "Acceso a ordenadores para personas de movilidad reducida". \* Co-fundador de la Asociación "Kolorearekin Elkate Artistikoa", [Octubre de 2013] . \* II premio Concurso "Toribio Etxeberria" [Eibar, Noviembre de 2003]. \* Miembro del Movimiento de Vida Independiente. [2003-Actualidad]. \* Campeón de Europa de 100 metros (Categoría C2P) [ Nottingham, de agosto 1999]. \*Subcampeón mundial de Slalom en Silla de Ruedas (Categoría C2P). [Assen - Holanda, 18 de Julio de 1990].

## Teachers



**Ane Amondarain Rodriguez**

---



**Marisa Brugarolas Alarcón**

---



**Jordi Cortés Molina**

---



**Violeta Fatás Labarta**

---



**Alba Fernández González**

Kolorearekin Elkarte Artistikoa

---



## **Lorea Igartua Guridi**

kolorearekin

---



## **Nahia Iparragirre Burgoa**

---



## **Nagore Martinez Alvarez**

Produkzio Arduraduna eta Proiektuen kudeatzailea

---

Produkzio Arduraduna eta Proiektuen Kudeatzailea Kukai Dantza Konpainia 2008tik gaurdaino Ekoizpena, ekintzen antolaketa eta koordinazioa, dirulaguntzen kudeaketa... Ekoizpen lanak ikuskizun hauetan: Komunikazioa-Inkomunikazioa, Herritmo, Gelajauziak, Hazipenen pozak, Oskara. 2008tik Kukai Dantza Konpainiak, Erreterian bai eta beste herrialdeetan dituen Dantza Sensibilizazio proiektuak kudeatzen ditut. Eskolatik Antzokira, ikastetxeentzako antolatutako arte eszenikoen programazioko koordinatzailea; 2013/14, 2014/15 eta 2015/16 ikasturteetan. Niessen Kulturgunea-Erreteria Kubidetik Gestión Cultural 2002tik - 2007ra Erreteria Areto arduraduna, langileen koordinaketa, dirulaguntzen kudeaketa, agenda kulturalaren osaketa...eta idazkari lanak burutu nituen.



## **Jon Maya Sein**

KUKAI KULTUR ELKARTEA, ZUZENDARIA eta DANTZARIA

---

6 urte zituela murgildu zen dantza munduan, Errenteriako Ereintza Dantza Taldean. Dantza tradizionalen jaso du bere formazio nagusia. Bakarleri gisa, 1997 eta 2005 urteen artean zazpi aldiz izan zen Euskal Herriko Aurrekulari Txapelduna. 1999 eta 2001 urteetan artean LAXOK taldeko partaide izan zen, eta proiektu horren ondoren, 2002. urtean, KUKAI Konpainia sortu zuen. Kukai Dantza Konpainian dantzari, koreografo eta zuzendari lanak betetzen ditu orduz geroztik, dantza tradizional eta garaikidearen arteko bideetan sakonduz. Bertan artista ugariarekin elkarlanean jarduten da. Hezitzaile gisa, 1997. urteaz geroztik Errenteria Musika eta Dantza Eskolako irakaslea da, eta Ereintza Dantza Taldean ere eskolak ematen ditu. Horren gain, hainbat tailer koreografiko eskaini ditu Euskal Herrian zein atzerriko jaialdi eta hirietan. Era berean, dantzaren sentsibilizaziorako hainbat proiektu zuzentzen ditu. Errenterian, Kukai Konpainiak eta Udalak kudeatzen duten egitarauaren arduraduna da.



**José Ramón Orcasitas García**

---



**María José Telleria**

---



**Leire Valero Madrid**

Petra Lekuona Fundazioa

---



**Becky Siegel Siegel**

---



**Letizia Solanas Soler**

---



**Nagore Somoza Chamizo**

---

## Registration fees

| REGISTRATION                            | UNTIL 31-05-2016 | UNTIL 12-09-2016 |
|-----------------------------------------|------------------|------------------|
| GENERAL                                 | 60,00 EUR        | 70,00 EUR        |
| <a href="#">REDUCED FEE</a>             | 35,00 EUR        | 46,00 EUR        |
| <a href="#">COURSES FOR EVERYONE</a>    | 35,00 EUR        | 46,00 EUR        |
| <a href="#">REGISTRATION EXEMPTIONS</a> | 20,00 EUR        | 20,00 EUR        |
| <a href="#">SPECIAL FEES</a>            | -                | 35,00 EUR        |

**Place**

**Miramar Palace**

Gipuzkoa